

P r o t o k ó ł

z rozmów przedstawicieli Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Polskiej Republiki Ludowej i Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej, dotyczących wymiany wczasowiczów w 1973 r. i zamiarów na 1974 r.

W dniach 13. - 15.11.1972 r. nastąpiło w Pradze spotkanie, dotyczące wymiany wczasowiczów w 1973 r.

W rozmowach wzięli udział:

za Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej

major Jindřich K u b i c a

pułkownik Jindřich K o t a l

za Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Polskiej Republiki Ludowej

pułkownik Ryszard B ł a s z c z a k

major Wiesław T r a k u l

W czasie spotkania omówiono wszystkie obchodzące obydwie strony kwestie, następująco:

1. Omówienie przebiegu wymiany wczasowiczów w 1972 r. tak w zakresie wymiany grupy specjalnej tak i wymiany wczasowiczów na podstawie kart wczasowych w zakresie wczasów zagranicznych; Były omówione niektóre niedociągnięcia za strony MSW PRL, które pojawiły się w trudnościach dojazdu i podczas pobytu na wczasach w grupie wymiany ogólnej na podstawie kart wczasowych. Omówiono sposoby aby te niedociągnięcia nie powtórzyły się w roku 1973 i następnych.
2. Obydwie strony wymieniły między sobą spostrzeżenia, propozycje

i uwagi w szczególności;

- program pobytu specjalnych grup wczasowych w przyjmującym kraju, zwłaszcza w stolicach, jak również świadczenia usług wyżywienia i zakwaterowanie;
 - zapoznanie z treścią dyrektyw i informacji dla uczestników wczasów obydwóch grup wymiany przed wyjazdem na wczasy do PRL;
 - zachowywanie się i występowanie pojedynczych wczasowiczów i ich rodzin podczas pobytu w przyjmującym kraju, dotyczy obydwóch grup wymiany wczasów;
 - omówienie zagadnienia kieszonkowego, które w przyszłości będzie się rozwiązywać indywidualnie w zakresie przepisów i norm obowiązujących każdą stronę w jej kraju;
 - transport wczasowiczów do wybranych ośrodków wczasów zwłaszcza przy udzielaniu wczasów na podstawie wymiany kart wczasowych.
3. Zwiększenie liczby wczasowiczów objętych wymianą, kart w 1974 r. o 100 osób; szczegóły będą omówione na następnym spotkaniu
 4. Zorganizować wymianę dzieci do obozów MSW PRL i FMSW CSRS; wejście w życie tej wymiany przewiduje się w 1974 r. Tymczasem omawiano o wymianie 100 dzieci, szczegóły trzeba omówić na następnym spotkaniu.
 5. Odwiedziny i zwiedzanie ośrodka FMSW CSRS "Souš" w górach Jizerských.
 6. Opracowanie i podpisanie protokołu o wymianie wczasowiczów obydwóch grup w 1973 r.

Z przebiegu rokowania wynika, że wymiana wczasowiczów tak wymiana specjalna tak i wymiana ogólna na podstawie kart wczasowych jest przez obydwie strony oceniana dodatnio. Obydwie strony stwierdzają, że wymiana ma na celu przede wszystkim pogłębienie poszczególnymi pracownikami, którzy w ten sposób mają możliwość wzajemnego poznania się.

Dlatego obustronne działania należy nadal rozszerzać i umożliwiać tak, aby jak najwięcej pracowników mogło ze swoimi rodzinami spędzić dobry urlop w PRL i CSRS. Równocześnie z poszerzeniem wczasów od 1974 r. zorganizuje się także wymiana dzieci pracowników w obozach poszczególnych ministerstw.

Nie wolno też pominąć, że tak rozległa wzajemna współpraca wymaga aby pracownicy służby wczasowej spotykali się osobiście dla omawiania zagadnienia organizacji i należytego zabezpieczenia wymiany wczasowiczów w przyszłych latach.

Obydwie umawiające się strony, podkreślają, że osobiste spotkania i należyte omówienie wszystkich zagadnień dotyczących wczasów zagranicznych jest niezbędnym warunkiem dobrego przebiegu wczasów zagranicznych.

Ze względu na duży zakres zagadnień połączonych z wymianą wczasowiczów i dzieci, które koniecznie trzeba będzie omówić na 1974 r., obydwie umawiające się strony składają wniosek, aby następne spotkanie odbyło się w maju 1973 r. w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych PRL w Warszawie.

Na zakończenie rozmów opracowano i podpisano "Protokół", dnia 15. 11. 1972 r., przez upoważnionych przedstawicieli.

Niniejszy protokół sporządzony został w czterech egzemplarzach, dwa w języku polskim i dwa w języku czeskim. Obydwa mają jednakową ważność.

Praga dnia 15. listopada 1972 r.

ze strony
Ministerstwa Spraw Wewnętrznych
Polskiej Republiki Ludowej

ze strony
Fédéralnego Ministerstwa Spraw
Wewnętrznych
Czechosłowackiej Republiki
Socjalistycznej

pułkownik BŁASZCZAK
major TRAKUL

major KUBICA
pułkownik KOTAL

